

NIEŻLE (80) av

W pisowni rozłącznej (56), w łącznej (24); -z- (48), -ź- (32).

Oba e jasne.

Sł stp, Cn brak, Linde XVI i XVIII w. s.v. źle.

1. Dość dobrze, nienajgorzej; całkiem dobrze; non male Modrz (42) : *GlabGad* O2; (*did*) Sumnienie yełcze niezle tułzy. (-) Niewłzytko ty Czarczie baczys Więc tak łobie tułzyć raczys. *RejKup* k2v; *RejWiz* 43v, 46; *RejZwierz* 137; Iście by swoiey rzeczy/ ták nie źle poprąwił: Ktho by fie obyczáynie/ s czytánim połtáwił. *BielKronCies* Mmmm3; Cum parum procederet inceptum, Gdy mi fie nie zlie poczęło wodzić. *Mącz* 44d; vmie dwie náuce/ iednę náder dobrze/ [...] á drugą vmie też niezle/ ále wdy nie ták/ iáko pirwłzą *GórnDworz* N5; *RejPos* Ooo3v; By fie też iáko oni/ tey łprawy chwyćili/ Iefzczęby swoiey rzeczy nie źle poprąwili. *BielSat* G3 [*idem BielSen*]; Sthroz ná wiezy [...] ludziom dobrze czyni że ich ftrzeże/ á łobie też nie zle bo go kármić y płáćić mu mułzą. *RejZwierc* 94v, [28²], 94v [4 r.]; *WujJud* 31; *WujJudConf* 256; *Strum* F2; *WierKróc* A4; *ModrzBaz* 28v, 86, 94; *Oczko* 38 [2 r.]; *CzechEpPORz* *4v; *BielSen* 16; *GostGosp* 48; Theolog Ian Gerfon tę piołnkę [*Magnificat*] názwał nie źle ínstrumentem o dzieięści ftrunách. *LatHar* 66; *WujNT* 470.

cum inf (3): *RejFig* Bb7v; Aczby ták nie źle/ [...] Zność z pokorą gdyś w wćikł powołał *GrabowSet* F3v; *CiekPotr* 89.

Ze zdaniem podmiotowym (1): Nie źle że Alexándrow Státut fforytuiefz/ Ale więc tym łpofobem Mołkwy nie z hołduiefz. *Prot* B4v.

W przeciwstawieniu: »źle ... niezle« (1): Mozełz ná łwym poprąwić/ ieśli co źle baczylz Ieśli nie źle/ dość dobrze: łzácuy iáko raczylz. *KołakSzczęśł* [D]v.

Połączenie: »nieźle ... ale« (5): *BielKom* G5; Nie zle mowilz miły bráćie: Iełliby ták było: Ale fie náthym bárzo myłilz *KrowObr* 149v; *RejWiz* 183; Niezleć z drugich kugłowác/ ále pánie dutku/ Chcelzli fie s Soyki náłmiać/ nie mieyze łam czubku. *RejFig* Bb7v; *Prot* B4v.

Fraza: »a (a. i) (to też) niezle« (3): przez yeden krzełt/ yednołtáyne wzywánye łwyłtołci rozumeyą. A nie źle/ mym zdánim/ by tu żydá/ yáko ono mową nye zágrzebáli. *KromRozm III* E8; zes V m kresu niezalozil, i to tez niezle Bo to Hełzus trzi lata robil, a przedsię zle. *KochList nlb* 2; Nápiłal ieden Poetá á niezle: Połowicę odpráwił/ kto dobre grunty záložyl. *LatHar* 2.

Iron. (1): Ták páńłtwá wyciągnęli/ ták połzácowáli/ Ledwe Wroble od tego iż wolni zołtáli. Y kazáli czwartą część dáwac ná obronę/ Y nie zle ozdobili tę łławną Koronę. *RejZwierc* 245.

2. *Korzystnie, pozytecznie* [*w tym: cum inf* (16)] (21) : Ale gdy też kto zmiary wykroczy Nie zle by mu prawdę rzecz y woczy *RejRozpr* K4; *RejKup* g8, r5v; *RejWiz* 142v; A nie zle ná máły czas niewczáłu wzywác/ Kto długo chce ná potym w łwych rołkołszach pływác. *RejZwierz* 38v, 120v; *GórnDworz* M2, Ccv, CCc5v; *RejZwierc* 107v *margin*, Bbb; Dobrze czynić dla odpulzczenia grzechow nie źle. *WujJud* L18v; *Oczko* 29v; *KochSz* C2, C3; Nie źle czáfem zámilczęć/ co człowieká boli/ By nieznał nieprzyaciel/ że cię ma powoli *KochPieś* 26; *ActReg* 98; *JanNKar* E2v, F.

Ze zdaniem podmiotowym (1): Nieźleby tedy áby kánclerz iechał do Rzymá/ powiádáiąc to Papieżowi *BielKron* 307.

Fraza: »i nieźle« (1): tak téż y z kréfką ćienkie ś vczynić może/ iáko tu kśiéni/ etc. y mym zdániém nie źle. *JanNKar* F4v.

3. *Bardzo dobrze, znacznie, wielce* (17) : A ná drugich wyludził/ ná drugich wylichwił/ Bogżeć pomoż/ boś nie źle s tego páńftwá vtył. *RejWiz* 191v; Lecż teraz gniazdá śwego/ nieźle połáchćili. Ieden zořtał Biskupem/ drugi Káľztellanem *RejZwierz* 60; NAświęćze zásię Owłá/ o świętym Szczepanie/ Bo śie był nie zle zrodził/ pewnie będzie tanie. *RejZwierz* 107, 52, 54, 56v, 63, 71v (12); *GórnDworz* K; Nie źle mię twoiá miłość w kárty podgoliłá. Ze com miał o twéy łtráwie twoię rzecz odpráwić/ Tom musiał swoim miéřkiem twéy łpráwy nádřtáwić. *PudłFr* 34.

Fraza: »to (a. co) mi (a. mnie) nieźle się podoba« (2): Y to mi śie też nie zle podoba/ kiedy łtworzy łobie nowe łłowo *GórnDworz* F6; *JanNKar* F2.

Synonimy: **1.** *dobrze, niepodle;* **3.** *wielce, znacznie.*

Cf **ŻLE**

AK